

Rzeczpospolita Polska/ Republic of Poland

Świadectwo Nr / Certificate No ONS/HŻŻ /4610/ 23 /09 ¹⁾

(rok/ year)

spełnienia wymagań zdrowotnych przez ~~środek spożywczy/~~ material lub wyrób przeznaczony do kontaktu z żywnością ²⁾
przekraczający granicę

/ of compliance with health requirements of ~~imported foodstuff/~~ material or article intended to come into contact with food ²⁾

W wyniku przeprowadzonej w dniu 17.02.2009r. granicznej kontroli sanitarnej obejmującej: kontrolę dokumentów/ oględziny partii/ badanie laboratoryjne wykonane w dniu 17.02.2009r. ³⁾ Państwowy Graniczny/ Powiatowy Inspektor Sanitarny w Bielsku-Białej, na podstawie art. 82 ust. 1 ustawy z dnia 25 sierpnia 2006 r. o bezpieczeństwie żywności i żywienia (Dz. U. Nr 171, poz. 1225), stwierdza, że zgłoszony do granicznej kontroli sanitarnej ⁴⁾:

/ As a result of the border sanitary control conducted on 17.02.2009r. (date), including: document check / inspection of foodstuff batch/ laboratory analyses carried out on 17.02.2009r. (date) ³⁾ by the State Border/ Powiat Sanitary Inspector in Bielsku-Białej (city), pursuant to article 82 par. 1 of the Act of 25 August 2006 on Safety of Food and Nutrition (OJ No 171, item 1225), certifies that ⁴⁾:

Środek spożywczy : (nazwa)

objęty wnioskiem Nr

Foodstuff : (name)

which is referred to in the application No

- spełnia wymagania w zakresie wymagań zdrowotnych i może być przeznaczony do spożycia przez ludzi / fulfils the health requirements and is suitable for human consumption
- nie spełnia wymagań w zakresie wymagań zdrowotnych i nie może być przeznaczony do spożycia przez ludzi / does not fulfil the health requirements and is not suitable for human consumption
- inne przeznaczenie (określić jakie) ⁵⁾ / other destination (specify) ⁵⁾
- nie wyrażono zgody na przywóz/wywóz z powodu / has not been permitted for export/import due to
- może być przeznaczony do obrotu na terytorium Unii Europejskiej/ may be placed on the market in the European Union

Materiał/ wyrób przeznaczony do kontaktu z żywnością: Mieszadła plastikowe do napojów (nazwa)

objęty wnioskiem Nr ONS/HŻŻ /4610/ 23 /09 z dn. 17.02.2009r. Vending stirrers, VS 90; 90 mm

Material/ article intended to come into contact with food: Mieszadła plastikowe do napojów (name)

which is referred to in the application No ONS/HŻŻ /4610/ 23 /09 z dn. 17.02.2009r. Vending stirrers, VS 105; 105 mm

- spełnia wymagania w zakresie wymagań zdrowotnych i może być przeznaczony do kontaktu z żywnością / fulfils the health requirements and may come into contact with food
- nie spełnia wymagań w zakresie wymagań zdrowotnych i nie może być przeznaczony do kontaktu z żywnością / does not fulfil the health requirements and shall not come into contact with food
- inne przeznaczenie (określić jakie) ⁵⁾ / other destination (specify) ⁵⁾
- nie wyrażono zgody na przywóz/wywóz z powodu / has not been permitted for export/import due to
- może być przeznaczony do obrotu na terytorium Unii Europejskiej/ may be placed on the market in the European Union

Przeznaczenie towaru w przypadku niespełnienia wymagań ⁶⁾: / In case of non-compliance with the health requirements goods shall be ⁶⁾:

- do zwrotu przez / re-dispatched through
- do zniszczenia przez / destroyed through
- inne przeznaczenie (określić jakie) / other destination (specify)

Bielsko-Biała, dn. 17.02.2009r.

(miejsce i data wydania
/ place and date of issuance)



(podpis i pieczęć państwowego inspektora sanitarnego
/ signature and stamp of the State Sanitary Inspector)

mgr inż. *U. Meller*
Marta Weller

Uwaga / Notice:

Świadectwo jest ważne tylko łącznie z wnioskiem o dokonanie granicznej kontroli sanitarnej i specyfikacją partii (gdy partia składa się z różnych rodzajów tego samego towaru) / The certificate is valid only with the application for the border sanitary control with specification of the batch (in case the batch of a product is not homogenous).

¹⁾ Wypełnia organ Państwowej Inspekcji Sanitarnej egzemplarzach trzech egzemplarzach (oryginał i jedną kopię otrzymuje wnioskodawca, a druga kopia pozostaje u przeprowadzającego graniczną kontrolę sanitarną państwowego inspektora sanitarnego) / To be completed by the State Sanitary Inspection Body on three copies (the original and one copy for the applicant and the other copy for the state sanitary inspector conducting the border sanitary control)

²⁾ Niepotrzebne skreślić / Delete if inapplicable

³⁾ Właściwie zaznaczyć / Mark appropriate

⁴⁾ Wypełnia się np. w przypadku procedury tranzytu / To be completed e.g. in case of transit